

132628

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 356932 (4) Shipping date 27/11/2020			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid €		carriage Freight car Freight Express Express Mail		Forwarder external own vehicle		Invoice number (9) of	
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) Our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550004385601		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2134170	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						23461SK		1,624,264		1,375.58	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14249	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
								Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	2516107382	2516107382 INPUT SHAFT INNER				1,288	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516107382 "A" Lot: K-105560 1 70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	134-00/00	VCI-Sack für Eurogitterbox 1250+/2x425/ +1750, 80my				1	Pcs				
	43973	Zwischenlage für Antriebwelle innen-Fertigteil /zur Aufnahme 45 St./				19	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	134-00/00	VCI-Sack für Eurogitterbox 1250+/2x425/ +1750, 80my				1	Pcs				
	43973	Zwischenlage für Antriebwelle innen-Fertigteil /zur Aufnahme 45 St./				19	Pcs				
KUEHNE + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1288 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: Conformità alla scheda d'imballo: ☒ NO Data controllo: 30/11/20 Firma: <i>[Signature]</i>											
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 356932 (4) Shipping date 27/11/2020			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of			
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550004385601		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2134170	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						23461SK		1,624.264		1,375.58	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14249	
Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
		Packing specifications						Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid									
	20-00144 / INDEX "A"/										
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013673 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 27.11.2020																																							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 356930 - 356932																																							
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 8	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht:		10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 7561,00 7561,00	12 Umfang in m³																																
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	14 Rückorstattung	15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei	19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Fracht</th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					Fracht	Absender	Währung	Empfänger	Ermäßigung				Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges				Zu zahlende Gesamtsumme							
Fracht	Absender	Währung	Empfänger																																				
Ermäßigung																																							
Zwischensumme																																							
Zuschläge																																							
Nebengebühren																																							
Sonstiges																																							
Zu zahlende Gesamtsumme																																							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 27.11.2020			20 Besondere Vereinbarungen																																				
22 Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders			23 s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers			24 Gut empfangen Datum am _____																																	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km			Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Anteiliges Kennzeichen</th> <th>Nutzlast in kg</th> <th>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</th> <th>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</th> </tr> <tr> <td>Kfz: PDM0004 PD836YH</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					Anteiliges Kennzeichen	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Kfz: PDM0004 PD836YH				Anhänger																							
Anteiliges Kennzeichen	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																				
Kfz: PDM0004 PD836YH																																							
Anhänger																																							
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																							